



かめだ

平成13年(2001)

9 / 1

No. 722

◆編集 亀田町役場企画調整課 〒950-0195 新潟県中蒲原郡亀田町泉町3丁目4番5号 ☎(025)381-2111 FAX(025)381-7090



酷暑の夏、ひとときの涼を求めて...

今年、7月・8月とも晴天が続き、文字通り「酷暑の夏」となりました。この期間は子どもたちの夏休みの期間でもあり、みなさん海やプールなどに出掛けたのではないかと思います。9月に入り、幾分過ごしやすい日が増えていくと思いますが、8月10日付け新潟気象台発表の北陸地方の1カ月予報によれば、まだまだ残暑が厳しそうです。

亀田公園のカナルを覗いて見ると、ひとときの涼を求めて子どもたちが水遊びをしていました。この場所は、夏休みの週末ともなれば町内外から水浴びの家族連れでいっぱいになります。裸足で水の中を歩き回ったり、水着で全身を水につかったりと、みんなとっても気持ちよさそうですね。

◆おもな内容◆

下水道の日	2
平成12年度の財政事情	4
110番情報	8
レンズでキャッチ	10
IT講習会が終了	14
文芸	15
広域情報	16
生涯学習だより	18
9月の保健・衛生行事	20
住民の動き	22

下水道

あなたと水を

むすぶみち

「下水道」は基本的な社会資本のひとつとして誰もが知っている施設です。そして、多くの人にとって下水道は下水を流し、それをきれいにする大切なもの。この重要さには認識されていると思います。しかしその重要さにもかかわらず、直接目に触れる機会がないことなどで、しくみや役割はあまり知られていないのではないのでしょうか。9月10日は下水道の日です。この機会に「下水道」についても一度考えてみませんか。

平成12年度末で、下水道普及率は83・4%となりました。新潟県の普及率は44・7%で、亀田町は県内11市町村中、上から10番目となっています。今後も普及率の向上、雨水排除の整備に努めていきますのでご理解とご協力をお願いします。

9月10日は

『下水道の日』

—9月10日はゲスイド—



下水道の整備は

下水道が整備されると、トイレが水洗化されるだけではなくありません。各家庭からの雑排水を速やかに排除するため、清潔で快適、安全な生活環境が実現するとともに、栗ノ木川や鳥屋野濁などの水質が改善されます。単独浄化槽ではトイレが水洗化されていても、その水だけを処理します。そのままだけに垂れ流しになっ

下水道についてのお問い合わせは
亀田町役場
下水道課へ
 ☎ 381-2111
 内線291・292

融資あっせん条件

区分	条件	備考
対象者	町税、受益者負担金の滞納のない方など	金融機関の事前審査が必要です。
限度額	100万円以内	公示日から4年目以降に工事を行った場合、利子の補給はありませんが融資を利用することはできます。
利率	年利2.45%(平成13年7月31日現在)	
利子補給 (公示日から 工事完了 区分により)	1年目	利子の全額
	2年目	利子の1/2
	3年目	利子の1/3
	4年目以降	利子補給はありません
返済方法	最高36カ月の元金均等月賦償還	融資を希望される方は、工事を依頼される際に工事店に申し込んでください。
融資時期	工事完了後	

※取り扱い金融機関は、町内の金融機関(郵便局以外)に限ります。

ています。また、下水道によって大雨による浸水被害を防ぐこともできます。

「下水道の整備は」
有利な融資制度を
ご利用ください

排水設備工事には一時的な出費を必要とします。「その経費ねん出がちよつと」という人には、資金融資のあっせんおよび利子補給制度があります。融資を活用し、一日も早く下

水道が整備されると、トイレが水洗化されるだけではなくありません。各家庭からの雑排水を速やかに排除するため、清潔で快適、安全な生活環境が実現するとともに、栗ノ木川や鳥屋野濁などの水質が改善されます。単独浄化槽ではトイレが水洗化されていても、その水だけを処理します。そのままだけに垂れ流しになっ

水道を使用しましょう。

下水道の日

下水道はアリケートです。せっかく巨費を投じて整備した下水道が、その機能を果たせなくなるとは意味がありません。一人ひとりがルールを守って大切に使いましょう。

●野菜くずや残飯、てんぶら油などは絶対に流さないで！

下水管のつまりの原因となります。また、水洗トイレでは水に溶けにくい紙は流さないでください。

●合成洗剤を少しでも減らす工夫を！
 下水処理場では、合成洗剤の浄化処理は大変困難です。また、あの「アワ」もやっかいな代物です。

下水道排水設備工事責任技術者認定試験および受験講習会の実施についてのお知らせ

平成13年度下水道排水設備工事責任技術者認定試験および受験講習会を次のとおり行います。

- 1 受験資格**
 次のいずれかに該当する人(今年度から年齢制限が廃止)
 (1)土木および、建築関係等の専門課程を卒業した人
 (2)高校卒業以上で実務経験1年以上を有する人
 (3)実務経験2年以上を有する人
- 2 受験の申し込み**
 受付期間: 9月3日(月)~9月14日(金)
 受付場所: 役場下水道課(申し込み用紙等も下水道課に用意してあります。)
- 3 受験講習**
 期日: 11月6日(火)
 時間: 午後1時30分~4時30分(受付は午後1時~)
- 会場: 新潟テルサ(3階大会議室)**
 新潟市鐘木185-18
受講料: 5,000円
- 4 認定試験**
 期日: 11月18日(日)
 時間: 午前10時~正午(受付は9時~)
 会場: 宮浦中学校
 新潟市万代5-6-1
受験料: 3,000円
- 5 問い合わせ**
 亀田町役場下水道課 ☎381-2111 内線291・292
 助新潟県下水道公社 ☎271-1151

亀田町指定排水設備工事店

(平成13年8月10日現在)

工事店名	所在地	電話番号	工事店名	所在地	電話番号	工事店名	所在地	電話番号
小木工業(株)	亀田町	(382)3171	高野設備(株)	新潟市	(284)0167	三和住設	新潟市	0250(24)7121
(株)小野建築設備	〃	(381)3672	(株)田中石油	〃	(286)6151	(株)浄化槽技術センター	〃	0250(22)2530
風間建設工業(株)	〃	(381)4962	(株)千代田設備	〃	(284)1141	大宗建設工業(株)	〃	0250(24)2992
(株)宏栄工業	〃	(381)5184	(株)寺尾設備工業	〃	(268)3612	(株)徳永設備設計事務所	〃	0250(24)5104
(株)佐藤工業所	〃	(381)3507	(株)東光設備	〃	(275)9992	(株)新潟設備工業	〃	0250(23)3221
(株)サンエツ工業	〃	(382)3146	(株)トホク	〃	(260)1550	(株)馬場工務所	〃	0250(22)0010
(株)真緑	〃	(382)5770	(株)ナカムラ	〃	(241)7121	(株)ムラヤマ住宅設備	〃	0250(25)1455
(株)新和設備工業所	〃	(381)5016	新潟企業(株)	〃	(231)2121	(株)暁工業	豊栄市	(386)8824
(株)総和工業	〃	(383)0071	新潟スーパー住設(株)	〃	(286)0005	(株)工ステー工事	〃	(388)2160
(株)禎招工事	〃	(382)6355	(株)新潟設備センター	〃	(241)3901	(株)幸栄設備	〃	(386)4456
(株)エスエス工業	横越町	(385)4425	新潟パイプ工業(株)	〃	(270)6074	(株)信濃企業	〃	(388)2141
(株)カンダ設備	〃	(385)2369	日新工業(株)	〃	(271)8000	(株)長谷川設備	〃	(387)2371
(株)ほんま	〃	(385)4101	(株)望設備工業	〃	(287)5870	(株)丸富工業	〃	(386)7776
(株)茜設備設計	新潟市	(256)5295	(株)白山管工設備	〃	(284)6362	朝日産業(株)	白根市	(373)2911
(株)阿部配管	〃	(274)2461	長谷川総建(株)	〃	(276)5521	(株)生野設備	〃	(372)1357
(株)不二配管工業	〃	(287)2200	(株)日高建設	〃	(267)3833	(株)藤崎兄弟商会	〃	(372)1166
(株)北設備工業所	〃	(266)8121	(株)福永管工業	〃	(231)2942	(株)丸和工業	五泉市	0250(42)4606
(株)協立工業	〃	(269)0555	北斗興業(株)	〃	(259)3335	渡辺設備	水原町	0250(63)0494
小池住設	〃	(262)4279	ミライ管工	〃	(269)9733	(株)圓和工業	京ヶ瀬村	0250(67)4623
(株)コトブキ住設	〃	(277)3336	八洲設備工業(株)	〃	(286)1341	(株)大堀商会	新発田市	0254(24)4133
(株)三協配管工業	〃	(222)0312	(株)山口工業所	〃	(241)2828	(株)ハセガワ	〃	0254(23)0800
(株)新栄工業	〃	(277)6881	山田ガス(株)	〃	(273)9843	(株)新発田技研	聖籠町	0254(27)3139
新島工業(株)新潟支店	〃	(258)3347	(株)リブ口	〃	(277)5005	(株)滝沢電気商会	田上町	0256(67)2361
(株)鈴木配管工業	〃	(377)5417	(株)ライト配管	〃	(286)8461	燕総合設備(株)	燕市	0256(63)9110
(株)創建	〃	(280)4554	越後配管設備工業(株)	新潟市	0250(23)1661	日東設備工業(株)	加茂市	0256(52)9828
(株)大二工業	〃	(241)1357	(株)カサイ	〃	0250(24)3900	伸栄管工	神林村	0254(66)6608
高德工業(株)	〃	(265)4657	(株)川口総業	〃	0250(22)7007			

平成13年度 県民介護技術習得研修会

家庭や地域で支え合う介護体制を整え、高齢者が要介護状態にならないよう基本的な介護知識と技術を習得する研修会を開催します。

開催日程 11月9日(金) (講義7時間)、15日(木) (実技7時間)、16日(金) (実技3時間)、12月6日(木) (講義3時間)、及び施設実習4時間 (日程は後日決定)

会場 五泉市福祉会館、実習施設 (後日決定)

受講対象 新津市、五泉市、白根市、中・東蒲原郡内にお住まいの方

定員 50人

参加費 無料

申し込み 往復ハガキの往信「裏面」に住所、氏名、生年月日、電話番号、返信「表面」に住所、氏名をそれぞれ記入し、下記へ送付ください。

〒959-4402 津川町大字津川1861-1

津川地域福祉センター 県民介護技術習得研修会係

☎02549-2-0952

申込期限 9月28日(金)まで 申込多数の場合は、抽選となります。

その他 ホームヘルパー養成研修3級課程の受講科目が本研修終了後3年間に限り一部免除になります。

又エック・フェスティバル2001 参加者募集

各地で男女共同参画社会に向け、生涯学習をすすめる団体・グループが日頃の成果や活動報告・作品発表を行います。また家庭教育についてのフォーラムもあります。

参加・交流を通して、大きなネットワークづくりを進めてみませんか?

女性リーダー等の人材育成を目的として、町民代表2名の方の参加旅費の助成をします。(申し込み多数の場合は、抽選)

また、参加後、簡単な感想文を提出していただきます。

■と き 10月19日(金)午後1時~21日(日)午前11時30分
 ■会 場 又エック国立女性教育会館(埼玉県比企郡嵐山町)
 ■申し込み 役場企画調整課 ☎381-2111 内線234
 ■締め切り 9月14日(金)
 詳細は役場企画調整課にお問い合わせください。



町のご長寿千歳

敬称略。年齢は7月24日現在

102歳	加藤 ハナ	本町3 19区	明治31年11月15日	女性
101歳	荒木 チヨ	西町5 52区	明治33年6月28日	女性
100歳	島田 タマ	向陽2 17区	明治33年9月6日	女性
100歳	佐藤 榮吉	東船場5 1区	明治33年9月27日	男性
99歳	石橋 ソキ	茅野山 42区	明治35年3月22日	女性
98歳	中山 セツ	早通 43区	明治36年2月18日	女性
98歳	榎並キヨシ	砂岡1 33区	明治36年5月13日	女性
97歳	田邊ミヨシ	袋津1 28区	明治36年11月26日	女性
97歳	村木 ちか	本町2 6区	明治37年1月11日	女性
97歳	井上 千代	東船場1 1区	明治37年3月17日	女性

9月15日は敬老の日。昨年から町主催の敬老会式典を廃止し、各区または地区での実施となっています。昨年は、講和・琴・小学生の作文・体験発表・カラオケ・舞踊・歌謡・民謡・三味線・マジック・詩吟・指人形劇・かくし芸・子供たちとの交流・落語・ビンゴゲーム・抽選会など様々な催しが行われたようです。今年はどうな独創的な企画が飛び出すのでしょうか?

町には現在、102歳の加藤ハナさんを筆頭に75歳以上の方は2,695人(いずれも8月1日現在)いらっしゃいます。急速に進行する高齢化や核家族化により、私たちの生活様式が変化しています。お年寄りが、地域の方々と助け合いながら、生き生きと暮らしていける社会の形成に努めましょう。

敬老会について

目的 地域住民の要望を取り入れた住民参加の敬老会を実施することで、対象参加者の増加と地域福祉の輪を広げ、高齢者福祉の増進を図る。

開催日 9月15日から30日まで
 の間に実施する(各区で計画した日)

■会場 各区で指定した場所
 ■お祝いの贈呈 88歳の方：町社会福祉協議会記念座布団
 85歳以上の方：町長敬老祝金(商品券)
 75歳以上の方：町長祝菓子
 ・金婚夫婦：町長記念品
 ■敬老事業の内容 町から交付される委託料などを柔軟かつ弾力的な運営で活用して、従来の形式にとらわれず、各区の実状特性を生かした斬新な発想で実施していただきたいと思っております。

健康なお年寄り 90人を表彰

国保加入者

亀田町国民健康保険では、一年間医療機関等にかからず、健康に過ごされたお年寄り(70歳以上で国民健康保険加入者)をお祝いし、記念品を贈呈しています。

平成12年4月1日現在で70歳を超え、同日より一年間、医療機関等にかからなかった方が対象で、該当者は90人(8年連続2人、7年連続3人、6年連続1人、5年連続3人、4年連続6人、3年連続6人、2年連続20人含む)いらっしゃいました。(平成13年7月10日現在)

90人の皆さんは日頃から健康に気を配り、病氣予防を実践された方々ばかりです。今後とも、お体に留意され、長寿をめざしてください。

【該当者】
 (アイウエオ順、敬称略)
 阿部マサノ、阿部ヨシヨ、阿部代四男、荒木松雄、池田喜平、石澤利平、石山チエ、板倉ツヤ、伊原キミイ、榎並トノ、大倉ヨシノ、大森直樹、小形キヨ、小川完一、小木タミ、乙川徳一、加藤一雄、笠原ヨシ、風間利吉、北田久太郎、喜藤ハルノ、木滑吉巳、木村ヨシイ、久保田一榮、熊谷ウラ、熊倉力、倉田秀一郎、黒井忠治、小池勝二、古泉信夫、古野間光子、小林清子、小林ミズ、小宮金次郎、近藤龍雄、西條富枝、斎藤真、坂上成司、坂上ミツエ、坂田ヒサ、佐々木サダ子、佐々木芳雄、佐竹良一、佐藤久吾、佐藤チイ、佐藤千代枝、佐藤チヨノ、佐藤正夫、佐藤ヨシイ、残熊ミヨ、杉本テイ、須藤博、清野佑栄、高嶋千代、武石司郎、田中ミナ、田村スミ、富田トキ、中澤直治、長嶺洲鶴子、成田新平、南場豊榮、野口市郎、野口キノ、野口由平、橋本秀男、藤田博、藤田正平、藤田ノリ、船山タキ、前川俊男、巻口榮七、松嶋ハル、松野三次、松本マツ、皆川昭子、宗村熊司良、村木ミツ、山崎武雄、山崎テリ、山田サキ、山田長蔵、山本寅三、矢和田富平、吉田いよ、吉田榮作、渡邊七重、渡邊寅藏、渡邊幸、渡邊タマ

高齢者、知的障害者、精神障害者、身体障害者の方の不動産や相続、遺言、贈与、借金の返済などに関わる問題および介護、福祉に関わる問題につき、司法書士および社会福祉士が電話による相談をお受けし、問題解決のアドバイスをいたします。

また、昨年4月1日より始まった新しい成年後見制度および介護保険制度についてのご質問にもお答えいたします。

■日時 9月16日(日)
午前10時～午後4時

■相談電話番号
☎222-1599

(当日のみ)

■問い合わせ リーガルサポートに
がた

☎228-1727

相談は無料。秘密は厳守いたします。
面談による相談は、予約制です。面談による相談ご希望の方は、事前に電話でご予約ください。

■面談会場 新潟県司法書士会館2階
新潟市古町通13番町5160番地
☎228-1599

小型船舶をお持ちの皆様へ

小型船舶の登録制度が始まります

平成13年6月27日、「小型船舶の登録等に関する法律」が成立しました。この法律は、総トン数20トン未満の小型船舶を登録することにより、その所有権を公証しようとするもので、日本小型船舶検査機構が登録事務を行うことができることになっています。

登録の意義 所有権の公証とは？

皆様がお持ちの小型船舶は、この法律に基づいて登録されることによって所有者が特定され、また、一定の手続きを行えば誰でも「登録事項証明書」を入手できます。現在お持ちの船舶を売却する場合や新しい船舶を購入する場合に安心して取り引きを行うことができますようになります。

登録の効果 使用環境の整備

小型船舶の保管場所について、地域的なアンバランスが発生していますが、登録を通じて小型船舶の正確な分布状況を提供することができますので、各地での整備計画の企画・立案が的確に行われることが期待されます。マリレジャーが、より身近なものに、より快適なものになります。

登録の対象 漁船登録や船籍票との関係

この法律の対象となるのは、総トン数20トン未満の船舶です。ただし、漁船、ろかい舟、係留船、省令で定める小型で小馬力の船舶などはこの法律の対象ではありません。
漁船は、従来どおり漁船法による漁船登録が行われます。
都道府県から船籍票の交付を受けている船舶は、順次この法律による登録を受けることになります。総トン数5トン未満の小型船舶も新たに登録が必要になります。

登録の時期 船舶検査との関係

この法律は、今後1年以内に施行されますが、施行後初めての船舶検査の時期までに登録を行うことになります。日本小型船舶検査機構は、船舶安全法に基づいて小型船舶の検査を実施しておりますので、登録の手続きは、船舶検査に併せて行うことができます。

登録の手続き 日本小型船舶検査機構の役割

国土交通大臣は、新規登録、変更登録、抹消登録、総トン数の測度、登録事項証明書の発給等に係る事務について、日本小型船舶検査機構に行わせることができることになっています。日本小型船舶検査機構では、この法律の施行に向けて、所要の準備を行っています。

法律については、日本小型船舶検査機構ホームページ (<http://www.jci.go.jp>) 又は、国土交通省ホームページ (<http://www.mlit.go.jp>) でご覧になれます。

日本小型船舶検査機構 (JCI) 本部
〒102-0073 東京都千代田区九段北4-2-6 市ヶ谷ビル
☎03 (3239) 0821(代)

米の生産者
の皆様へ

「計画外流通米」の販売には 届け出が必要です。



生産者が消費者や販売業者などに直接販売する場合は、食糧法により食糧事務所にあらかじめ届けることになっています。
この届け出はお米の流通量や流通実態を把握するために必要なものですので、必ず届け出をしてください。
届け出用紙は、農協、役場などの窓口にありますのでご協力をお願いします。なお、郵送やFAXによる届け出も受け付けています。

【届け出・問い合わせ先】 新潟食糧事務所 燕支所
燕市井戸巻4丁目97-1 ☎0256-61-6013 0256-61-6014

交通事故と犯罪の動向

7月の発生件数

町で発生した交通事故	
事故件数	14件
(今年の累計121件、前年比+25件)	
死者数	0人
(今年の累計0人、前年比±0人)	
傷者数	14人
(今年の累計147人、前年比+27人)	
町で発生した犯罪件数	
犯罪総数	39件
凶悪犯(殺人、強盗、放火等)	0件
粗暴犯(暴行、傷害、脅迫等)	3件
窃盗犯(乗り物盗、侵入盗等)	29件
知能犯(詐欺等)	5件
その他(住居侵入等)	2件

お年寄りのよろず相談

新潟県高齢者総合相談センターでは、お年寄りやその家族の方々が抱える悩みごとや、心配ごとの相談を無料でお受けしています。なお、9月の相談日程は次の通りです。

相談の種類	相談日	相談時間	9月
よろず相談	毎週月曜日から金曜日	9:00~17:00まで	(土日祝日・年末年始は除く)
専門相談	(予め予約が必要です)		
法律	毎週月曜日 第4木曜日	13:30~16:00	3日、10日 17日、27日
医療	第1水曜日	13:30~15:30	5日
痴呆	第3水曜日	13:30~15:30	19日
公的年金・公的保険	第1火曜日	13:30~15:30	4日
税金	第2金曜日	10:00~12:00	14日
健康・介護	第2木曜日	10:00~16:00	13日

相談電話 025-285-4165
(新潟市上所2-2-2 新潟ユニオンプラザ3階)

レンズでキャッチ

レンズでキャッチ



日頃考えていることを堂々と発表 わたしの主張2001亀田大会

わたしの主張2001亀田大会が7月31日、公民館で行われました。これは、亀田町内の中学生が日頃考えている様々な"中学生らしい"考えを発表し、町民が青少年の健全育成に対する理解を深めることを目的として、毎年行われているものです。町内各中学校1~3年生12名が発表しました。

どの発表者も広い視野に立った斬新な意見を堂々と発表していました。この大会での優秀賞の受賞者は、8月22日に白根市学習館で行われた三市中蒲原郡大会へ出場しました。

- 優秀賞...斎藤 璃奈(西中3年)「世界一最高の夫婦」
- ◇...片山 悠(西中3年)「みんなが幸せに生きるには」
- 特別賞...芳賀 裕瑛(西中2年)「農業の楽しみ」

亀田少年フットボールクラブ県大会初優勝 全国大会へ出場を果たす

亀田少年フットボールクラブが、全日本少年サッカー大会県大会決勝で、青山サッカー少年団を2-0で完封勝ちで下し、初優勝を果たしました。選手らは、7月27日亀田町役場を訪れ、全国大会出場を報告をしました。阿部町長は「出場するからにはがんばって欲しい」と、選手らを激励し、大会遠征費助成金(亀田町スポーツ奨励金)を手渡しました。

なお、亀田少年フットボールクラブは、東京よみうりサッカー場で7月30日から行われた決勝大会に出場しました。1次ラウンドでは1グループ4チームのリーグ戦で全3試合を戦いました。初戦では秋田県代表「川添SSS」と0-0、続いて沖縄県代表「FC南」に1-1、大阪府代表「ガンバ大阪門真」に1-1、と全試合引き分け。得失点差から惜しくも2次ラウンドへ進むことができませんでした。

選手らの将来の夢はサッカー選手だそうです。全国大会の経験を糧とし、今後もがんばって欲しいです。将来、世界で活躍するような選手が出るといいですね。



将来はサッカーの選手 亀田少年FC

亀田町消防団第2分団が県大会に出場 練習へのご協力を感謝します

8月5日(日)、第52回新潟県消防大会が、南蒲原郡下田村において開催されました。この大会に当町の消防団第2分団が、三市中蒲原支会(新潟市、白根市、五泉市、村松町、小須戸町、横越町、亀田町)の代表としてポンプ操法競技会に出場しました。好天の中、大会会場では、選手の家族をはじめ、町当局、消防関係者、三市中蒲原支会から多数の応援のもと、すばらしい操法を行いました。

この大会に向けて、第2分団は4月12日より消防職員の指導を受けながら、午後7時から9時過ぎまで、東小グラウンドで基礎体力作り、規律、ポンプ操法など60回を超える訓練を行ってきました。夜間練習のために、発動発電機の音などで周辺の皆さんに多大なご迷惑をおかけしましたことをお詫びし、併せて皆さんのご協力に感謝いたします。



レンズでキャッチ

レンズでキャッチ

調印後初めての交流試合 ゲートボールで鶴亀交流

7月8日、石川県石川郡鶴来町との交流友好都市宣言調印後初めてとなる鶴亀交流会が、鶴来青年クラブと亀田商工会議所青年部の主催で実施されました。第5回目となる今回は、亀田町にあるふれあいドームで、双方のゲートボールクラブから3チームずつ出場、計6チームによる交流試合が行われました。

鶴来町の方は前日より来町し、亀田町の各施設見学や選手懇親会を行っています。移動などで疲労もかなりのものと思われましたが、どの選手も疲れを見せることなく元気にプレーしていました。

試合は鶴来町VS亀田町で行われましたが、順位はそれぞれの町でつけられ、賞品として、亀田町の選手には鶴来町の特産品が、鶴来町の選手には亀田町の特産品が手渡されました。

参加した鶴来町の方に感想を聞くと、「楽しかった」とか、「暑い日だが、ドーム内は涼しくていいね」と満足そうです。遠方から参加された鶴来町のみなさん、お疲れさまでした。

次回はどんな交流が行われるのでしょうか?

なお、町ではこのような鶴亀交流事業に要する交通費や宿泊費などを補助しています。



“堅い握手”

熱戦につぐ熱戦 亀田クラブ堂々の3位

7月14日、15日、亀田町総合体育館と横越町総合体育館において、第5回磐越自動車道沿線都市交流会親善スポーツ大会(家庭婦人バレーボール大会)が行われました。毎年行われているこのスポーツ交流大会。新潟市や新潟市など県内から7チーム、喜多方市や会津若松市、いわき市など福島県から10チームが参加。予選リーグと決勝トーナメントで行われました。

亀田町からは「亀田クラブ」のみなさんが参戦。惜しくも優勝こそ逃しましたが、「粘って拾い、打つ」本来の持ち味を十分発揮して、堂々の3位。猛暑と選手らの熱気で、カメラを構えているだけで汗が噴出すような暑さの体育館内。プレー中の選手は、間違いなくもっと暑かったはず。たいへんお疲れ様でした。



熱戦の後の笑顔 亀田クラブのみなさん

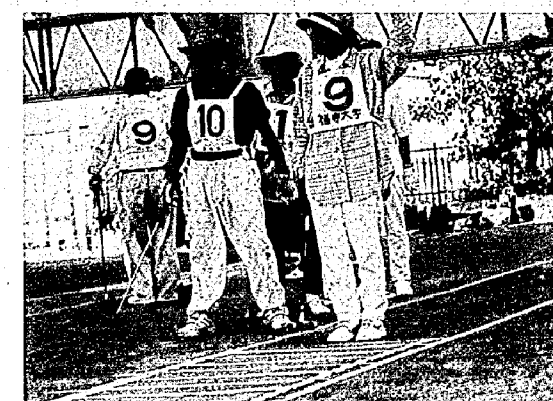
交通ルールを取り入れたゲートボール大会開催

第15回高齢者交通安全ゲートボール大会が、7月24日、ふれあいドームで行われました。これは(財)新潟南地区交通安全協会が主催し毎年行われているもので、新潟市、横越町、亀田町から全20チームが参加し、熱いプレーが繰り広げられました。通常のルールに交通安全のルールを取り入れたもので、手を上げて左右確認後前進してからプレーに入ります。正しく行われないと反則になり、「何が悪いのか」と初めは戸惑う方もいらっしゃいました。

交通社会においても高齢化が進行しており、高齢者による事故も増加しているそうです。交差点での左右確認は基本中の基本。これからも遵守をお願いします。

なお、亀田町からは福寿大、袋津チーム、諏訪、砂岡チーム、中島チーム、都町が参加しました。結果は以下のとおりです。

- 優勝...サンフラワー(新潟市石山)
- 準優勝...都町(亀田町)
- 第3位...諏訪(亀田町)



道路横断は左右確認してから

レンズでキャッチ

レンズでキャッチ

アスパーク電田 プール教室参加者募集

●申し込み・問い合わせ●

〒950-0144 亀田町大字茅野山1857-1 亀田町総合体育館内 各教室係
☎ 381-1222

教室名	内容	期間	定員	料金 【該当定期】	申込方法 【持ち物】
水中健康運動教室 (8回) (10:30~11:30)	日頃運動不足がちな方や、中高年の方でも安心して受けられる、水中ウォーキングや、水の特徴を活かした軽運動・レクリエーションなどを行うクラス。	9/27~11/15 毎週木曜日	各50人 15才以上の方 (中学生不可)		・広報掲載日より、来館のうえ申込みください。 (電話申込み不可) ・入金をもって受付 ・代理受付可 ・定員になり次第締め切り 【水着・水泳帽子・タオル】
アクアエクササイズ教室 (8回) (10:30~11:30)	水の抵抗や浮力を利用して、リズムに合わせて行う、足腰への負担の少ない水中エアロビクスクラス。	9/26~11/21 (10/17除く) 毎週水曜日 9/29~11/24 (11/3除く) 毎週土曜日	各100人 15才以上の方 (中学生不可)		
クロール①:午前 (8回)	水なれや水中運動、脚のキック、手のかき、呼吸などクロールの基本練習を行うクラス。	(9:50~10:50) 9/25~11/17 (10/9,10/16除く) 毎週火曜日	各20人 15才以上の方 (中学生不可)	教室参加費 1コース2,000円 施設利用料金 1回 500円 【全施設・プール】 該当定期券をお持ちの方は施設利用料金不要	
クロール①:午後 (8回)		(14:35~15:35) 9/26~11/21 (10/17除く) 毎週水曜日			
クロール①:夜 (8回)		(18:40~19:40) 9/28~11/16 毎週金曜日			
クロール②:午前 (8回)	脚のキック、手のかき、呼吸などの基本動作ができる方を対象に25mを泳ぐことをめざし、息継ぎと手足のコンビ練習を行うクラス。 【対象:できるだけクロール①を終了してから受講してください】	(11:00~12:00) 9/25~11/27 (10/9,10/16除く) 毎週火曜日	広報掲載日より、往復ハガキ(教室名記入、例:クロール③:午前)又は、来館のうえ(返信ハガキ必要)お申し込みください。(電話申込み不可) ・申込みの締め切りは広報掲載日より原則10日間(消印有効)とさせていただきます。 ・定員を超えた場合責任抽選。 【水着・水泳帽子・タオル・参加ハガキ】		
クロール②:午後 (8回)		(13:30~14:30) 9/26~11/21 (10/17除く) 毎週水曜日			
クロール②:夜 (8回)		(19:45~20:45) 9/28~11/16 毎週金曜日			
クロール③:午後 (8回)	水に乗ったスムーズなクロール(ローリング動作)をめざし練習を行うクラス。 【対象:クロールで50m以上泳げる方 :できるだけクロール②を終了してから受講してください】	(13:30~14:30) 9/25~11/27 (10/9,10/16除く) 毎週火曜日	申し込みの締め切りは広報掲載日より原則10日間(消印有効)とさせていただきます。		
クロール③:夜 (8回)		(18:40~19:40) 9/29~11/24 (11/3除く) 毎週土曜日			
背泳ぎ:午後 (8回)		(14:35~15:35) 9/25~11/27 (10/9,10/16除く) 毎週火曜日			
背泳ぎ:夜 (8回)	背泳ぎの練習を行うクラス。 【対象:クロールで25m以上泳げる方】	(19:45~20:45) 9/29~11/24 (11/3除く) 毎週土曜日	申し込みの締め切りは広報掲載日より原則10日間(消印有効)とさせていただきます。		
平泳ぎ:午後 (8回)		(13:30~14:30) 9/28~11/16 毎週金曜日			
平泳ぎ:夜 (8回)	平泳ぎの練習を行うクラス。 【対象:クロールで25m以上泳げる方】	(18:40~19:40) 9/26~11/21 (10/17除く) 毎週水曜日	申し込みの締め切りは広報掲載日より原則10日間(消印有効)とさせていただきます。		
バタフライ:午後 (8回)		(14:35~15:35) 9/28~11/16 毎週金曜日			
バタフライ:夜 (8回)	バタフライの練習を行うクラス。 【対象:クロールで25m以上泳げる方】	(19:45~20:45) 9/26~11/21 (10/17除く) 毎週水曜日	申し込みの締め切りは広報掲載日より原則10日間(消印有効)とさせていただきます。		

*各教室とも施設利用料金は1回につきの料金です。 *都合により予定を変更することがございます。あらかじめご了承ください。

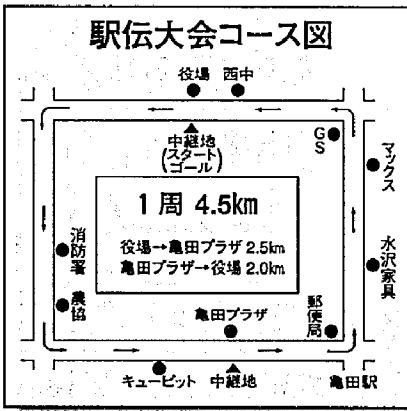
町長杯争奪駅伝大会の参加チームを募集!

町外在住・在職の方も参加できます



町体育協会主催による、第16回亀田町長杯争奪駅伝大会を開催します。
チームを編成し、奮ってご参加ください。
開催日 11月3日(土)(文化の日) 一般・高校生の部、中学生の部とも午前8時30分スタート
チーム編成 中学生以上で、1チーム男子4人、女子2人で編成
部門 中学生の部、一般・高校生の部の2部門

コース 図を参照。6区間22.5kmで、1・2・5・6区(各45km)を男子が、3区(25km)、4区(2km)を女子の区間とします。
参加費 1チーム 1,000円
申し込み・問い合わせ 9月25日(火)までに、所定の用紙に署名捺印(未成年者は家族の同意書印)のうえ、参加費を添えて亀田町総合体育館内町民体育課へお申し込みください。
☎ 381-1222



町民ソフトボール大会の参加チームを募集!

女性のポジション、技術の優劣も大きく左右する町民ソフトボール大会。今年度の大会が次の通り開催されます。チームワークで勝利を勝ち取りませんか。
開催日 9月30日(日) 午前8時会場集合
雨天時は10月7日(日)に順延
会場 かわね公園グラウンド
参加資格 亀田町に在住もしくは在職、在学を原則とし、各チーム女性が2名以上常時出場のこと。
申し込み メンバー表に記入の上、9月21日(金)までに亀田町総合体育館内町民体育課へ申し込んでください。
組み合わせ 試合当日、会場設営後に行います。

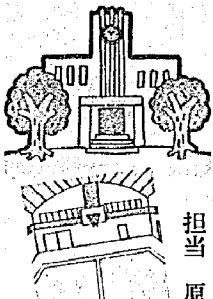


会場設営係 試合当日、会場設営のため、各チームの代表1名は試合会場に午前7時30分に集合してください。
審判 審判は、参加者審判とします。
問い合わせ 町民体育課 ☎ 381-1222

学校施設の開放

打ち合わせ会を開催

亀田町教育委員会は、地域スポーツの普及・振興のために、学校施設(小・中学校の体育館、柔剣道場、グラウンド)の一部開放します。
13年度後期(10月~3月)に学校施設の利用を希望する団体は、登録届けなどの必要書類(町民体育課にあります)を事前に提出したうえで、次の打ち合わせ会に参加してください。
日時 9月19日(水) 午後7時15分から
会場 亀田町総合体育館 ミーティングルーム
利用者の範囲 亀田町に在住、もしくは在職、在学を原則とし、10人以上の団体。ただし、未成年者で構成する団体は、成人の指導者が常に同伴する団体に限ります。
申し込み・問い合わせ 利用を希望する団体は、9月14日(金)までに、登録届けなどの必要書類を亀田町総合体育館内町民体育課に提出してください。
☎ 381-1222 担当 原



まずは電源を入れることから...IT講習会が終了

「IT」とは日本語で「情報通信技術」。今日、私たちの暮らしにはパソコンが急速に普及し、「IT」との関わりが急激に変化していきま



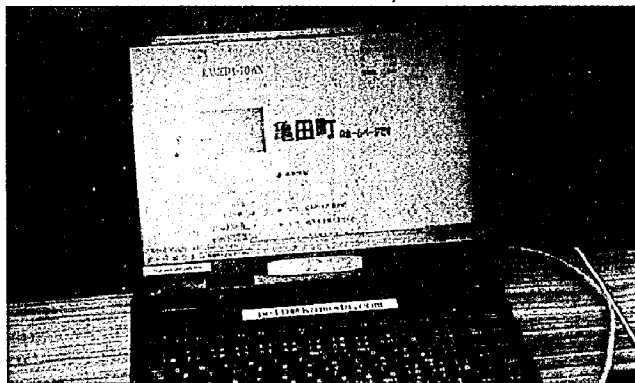
マウスの使い方も慣れました



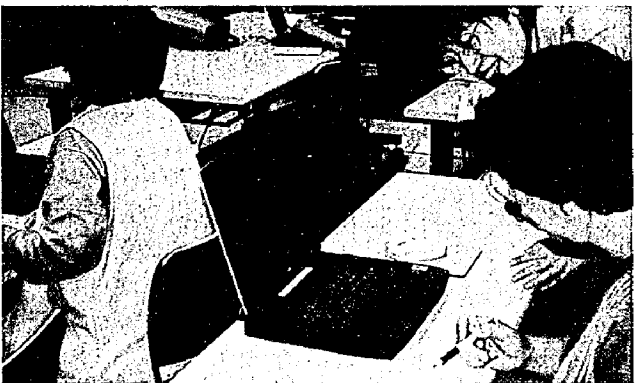
政府においても「IT」の推進を提唱しており、当町においてもその一環として「IT講習会」を5月9日から7月19日まで開催しました。いままではパソコンを触ったことがないという初心者を対象にしたこの講習会。電源を入れるところから、キーボードの使い方、マウスの使い方、インターネット操作、メールの送受信の習得を目指しました。

定員500人で募集しましたが、倍以上の応募があり、みなさんの関心の高さが伺えました。講習会を受講してみた感想、これからパソコンでやりたいことなどを聞いてみました。

- ・東京にいる息子にメールを送ることができるようになりたい。
- ・宅配伝票を打つてみたい。
- ・(50代 主婦)
- ・パソコンで年賀状を出したい。
- ・(50代 農業)
- ・インターネットでいろいろなホームページを見たい。
- ・(40代 会社員)
- ・介護保険情報をインターネットで調べたい。
- ・(40代 看護婦)
- ・家にある、ふたも明けられないでいたパソコンを使い切れるようになりたい。
- ・(30代 主婦)
- ・今回は初歩的で理解できた。次回はレベルアップした講座を開いて欲しい。
- ・(50代 会社員)



のぞいてみよう亀田町ホームページ

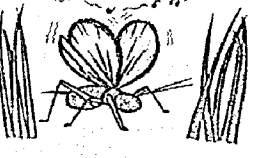


分からないことは何でも聞いてください

俳句 レインボー俳句クラブ (五十音順)

どくだみの天婦羅美味し相酌まん 高橋 向山
 甚平や終生取れぬ里訛 荒井 十三
 子をあやす母のひとつき合飲の花 荒木 まさ
 風鈴を指射す背の兒何に思ふ 石沢 石松
 鶯草夕吹く風に遊びをり 遠藤 春一
 雨あがり生えたる草を引く 小野 友江
 挿へある根目涼しき男下駄 小野 ヨシ
 二度三度試してとまる蜂かな 加藤 八恵
 忠魂碑立つひとところ木下間 後藤 ひで
 布袋草花の命も一夜きり 佐藤 春吉
 向日葵や日の出を待たず背を正す 斎藤 正樹
 緑陰や深山に古き薬師堂 斎藤 はる
 梅雨明け入道雲の決辺かな 瀬下 政二
 一画に集まるくせや竹落葉 田中八千代
 世評のなき鏡に向ひ更衣 高橋 武雲

杉の香の著にひっかけ心天 高野 フサ
 打水の風やわらかき夏座敷 土田 ミネ
 雲湧きし五頭山麓の合飲の花 中川 信子
 草むしり花つけし草残し置く 西條 富枝
 星祭り姿も願ひを下げにけり 新野 千代
 螢飛ぶ足許くらき水の音 馬場チハル
 風の道ありて庭師の昼寝かな 広川富士江
 聞き馴れし人の声過ぐ夜涼かな 問宮 初江
 住みつきてふる里想ふ祭り笛 皆川 イツ
 風鈴に音を残して風去りぬ 三浦 かず
 隠れ飲む冷酒ことに美味かりし 森田 修蔵
 珠娘浴衣が似う爺の境ひ 山田 正雄
 人手なく落ちるがままの梅実かな 渡辺 徳一
 ファッションのモデルのような婦省の娘 亀山 なほ



短歌 公民館短歌クラブ

鬼が来て崩しものか塔なまぬ石積みてあり寒の河原 鈴木八千代
 新緑の若葉に照る陽は燦々と五月は心の青春にして 岩瀬 房枝
 開帳の牡丹の寺にしとんと恵みの雨は石段濡らす 雪松 眞美
 新緑の滴る初夏に葉の見えぬ大樹を訝り近寄りて見る 小形 正男
 梅の葉の茂みのなかに熱れし実が匂ひくるかに黄の色放つ 木間あみ子
 サヨナラの満星ホームランに勝利して朝一番にスポーツ欄読む 丸山 義雄
 父母の居ませし頃をなつかしみ妹と話す電話長びく 高橋 ヒロ
 六千の兵馬備いま語るがにわれに向ひて迫りくるなり 堀 和子
 山深く車走らせ集落てそばを食せり山菜そばを 佐藤千代子
 御社の櫻林の萌ゆる未風寄すたびに波と藤かう 山田 一穂
 取れるなら手をさし伸べて掴みたい綿菓子みたいな真つ白な雲 佐藤ハルエ
 釣り上げし岩魚の魚体美しくしばし見惚れるせせらぎの溪 山田 共栄
 接骨院のベッドにて聞く老人の声は明るし樹のみどり渡し 平山 トミ
 難病の集いに夫と参加せり悩みを吐露して優しき黄う 栗田ひとみ
 露を滴み黒く染みたる掌を詫びて客に茶を汲む柿すずとして 川口喜美恵
 テレビからライブの様子流れきて思わず引かれ手拍子うらぬ 岩淵 サチ
 待ちあぐむ雨のいきさか降りたれば庭の若葉の陽に煌めけり 斉藤 ハル
 きじ鳩が迷い込んだと老妻は庭のしげみに餌を置くなり 竹内千久萬
 山間の緑の濃ゆき溪谷に雪解水も静かに流るる 片桐 令子
 塩をふりつ西瓜を食みて舌つつみスタミナ充たし暑さしのぎぬ 熊倉恵美子
 店先の蠅叩き欲しがらる幼子は金魚をすくうと一歩も動かさず 土屋フミ子
 六人の御仏守る身となりて嫁して三十年の盆を迎える 熊谷あき子
 弥彦の緑深き森に騒めきとうねり起たしめ雷雲駆くる 鍋井 悦子



広域情報ネットワーク

近隣市町村のイベント・施設などを紹介し
 ます。
【新潟市】
○内野まつり
 カラオケ大会、民謡流し、山車の引き回し、
 バンドフェスティバル、マーチングパレード、
 地酒利き酒コンテストが行われる。
■開催日 9月13日(木)～15日(祝)
■問い合わせ 内野まつり実行委員会
 ☎262-2316
【京ヶ瀬村】
○咲かそうコスモスきょうがせまつり
 フリーマーケット、各団体の出店、茶席
 ほか。
■開催日 9月24日(祝)
■問い合わせ 京ヶ瀬村企画商工課
 ☎0250-67-2111

アスパークから 大卒のお知らせ

日時	大会名	会場
9月2日(日) 8:30～	少年少女球技大会	メインアリーナ
9月8日(土) 9日(日) 9:00～	東日本高校卓球強化研修会	メインアリーナ
9月9日(日) 7:00～	近郷少年野球大会	かわね公園グラウンド
9月15日(土) 9:00～	新潟アルビレックス親善試合	メインアリーナ
9月15日(土) 8:00～	県都市対抗野球郡予選	かわね公園グラウンド
9月16日(日) 9:00～	新潟社会人バドミントンリーグ	メインアリーナ
9月23日(日) 9:00～	新潟社会人バドミントンリーグ	メインアリーナ
9月26日(水) 8:00～	中蒲原郡中学校新人卓球大会	メインアリーナ
9月30日(日) 8:30～	町民ソフトボール大会	かわね公園グラウンド
9月30日(日) 9:00～	男女混合バレーボール大会	メインアリーナ

お気軽にご来場ください。
■問い合わせ
 亀田町教育委員会
 町民体育課(亀田町総合体育館内)
 ☎381-1222 ☎381-7077

募集
高齢者・障害者 無料パソコン教室
日時 9月5日(水)～9月21日(金) 土・日・曜日を除く
 平日)午後4時～5時20分
対象者 65歳以上、または障害者手帳をお持ちの初心者の方
内容 はがき作成10回
 レッスンコース
募集人員 毎日30人まで
会場 新潟県高度情報社会生活支援センター各教室
 新潟市日の出3-6-19
 (新潟東教室) 新潟市善久6-27-1 (黒埼教室)
申し込み
 ☎290-12275 (新潟東教室)
 ☎265-9295 (黒埼教室)

お知らせ
中小企業主のための雇用保険無料相談室
日時 9月7日(金) 午前10時～午後4時
会場 新潟ユニゾンプラザ4階 小会議室-2 (新潟市上野2-2-2)
相談内容
 △雇用保険全般
 △育児・介護休業給付
 △特定求職者雇用開発助成金
 △継続雇用定着促進助成金
 △その他給付金・助成金に関する事
問い合わせ
 新潟県社会保険労務士会
 ☎265-9295
 ☎265-9298

お知らせ
不動産無料相談会
日時 9月3日(月) 午後1時～午後4時
会場 東北電力グリーンプラザ 新潟市上大川前通五番町84
内容 「不動産取引に関する法律・税務の無料相談会」
問い合わせ
 (株)新潟県宅地建物取引業協会新潟支部
 ☎247-0105
 ※当日は直接会場にお越しください。
お知らせ
フナタリウム 新番組
 「秋の夜空はドラマチック」

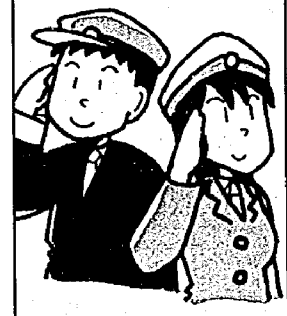
募集
KINDO 初心者向けの英会話講座
日時 毎週金曜日
内容 「海王星発見物語」の中で美しい秋の星座や海王星について紹介します。星や星座の名前の由来となった神々を主人公とし、海王星を発見した科学者の物語を紹介します。
問い合わせ
 新潟県立自然科学館
 〒950-0948
 新潟市女池南3丁目1番1号
 ☎283-3331
 ☎283-3336

募集
星のまじりの会
日時 未就園児 毎週金曜日 午前10時～午後0時30分
内容 午後7時30分
会場 亀田町公民館3F
講師 アンジェラ太田先生
参加費 会員2,000円 一般2,500円
申し込み 活動日に直接会場へ受け付けています。(事前見学可)
問い合わせ 亀田国際交流協会連絡所(役場企画調整課)
 ☎381-2111
 内線234

9月
 冠水した電気器具の使用にはご注意ください
日時 9月3日(月) 午後2時～3時10分
会場 新潟市
試験方式 マークシート方式(五者択一式)
受験料 2,500円
お問い合わせ 「緑・花文化の知識認定試験」事務局
 〒105-0001 東京都港区虎ノ門4-1-2 茸手第2ビル3階
 ☎03-3431-6875

平成13年度 自衛官等採用試験案内

詳しいことは、防衛庁新潟募集案内所
 〒950-0087
 新潟市東大通1丁目5-30
 ☎246-1881
 にお問い合わせください。



試験の種類	防衛大学校		受験資格	受付期間	試験
	一般	推薦			
看護学生	高卒(見込) 24才未満 (女子の限定廃止)	高卒(見込) 21才未満	9月13日～10月12日	9月5日～9月7日	9月23日～24日
	9月13日～10月12日	9月13日～10月12日	10月23日	9月10日～11日	11月3日～4日

第3回 緑・花文化の知識認定試験

この「緑・花文化の知識認定試験」は、越後公園管理センターが所属し、全国の国営公園の維持、管理業務を行う財団法人公園緑地管理財団が、平成12年3月に初めて実施した全国規模の試験で、今回で第3回目の実施となります。

「緑・花文化の知識認定試験」とは 子どもから大人まで植物名はもとより「植物の知識と植物に関する文化」について、楽しく学んでいただく試験です。
●試験実施日時 11月18日(日) 午後2時～3時10分
●受験申込期限 10月19日(金)まで
●試験会場 新潟市内
●試験方式 マークシート方式(五者択一式)
●受験料 2,500円
●お問い合わせ 「緑・花文化の知識認定試験」事務局
 〒105-0001 東京都港区虎ノ門4-1-2 茸手第2ビル3階
 ☎03-3431-6875

新潟地区広域清掃事務組合 職員を募集

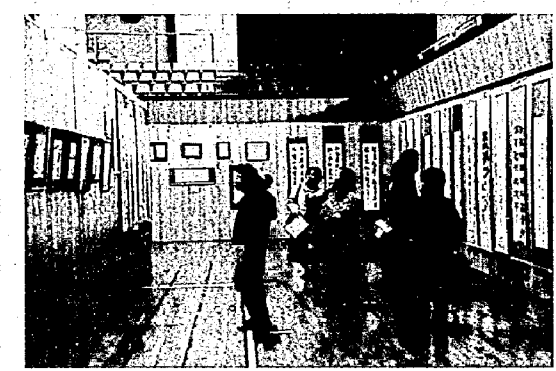
■試験日 9月23日(日)
■試験会場 新潟市立高志高校
■職種 電気・機械
■受験資格 昭和50年4月2日から昭和59年4月1日までに生まれた者で電気又は機械に関する専門課程を履修した者
■募集人員 各1名
■試験内容 (一次)筆記試験・適性検査
■申込期間 9月6日(木)まで
 受付時間は午前8時30分から午後5時15分まで(土曜・日曜日を除く)
 ※郵送による申し込みは9月6日の消印有効
■試験案内・申込用紙
 新潟地区広域清掃事務組合事務局(〒950-0329新潟市平賀161番地1)で用意しています。郵送を希望する人は、返信用封筒(長形3号「120mm×235mm」の定形封筒に80円切手を貼り、あて先を書いたもの)を同封し、請求する封筒に「案内請求」と明記してください。
■問い合わせ 事務局(☎280-3131)へ

信濃川下流平野部圏域(右岸新潟地区) 河川整備計画協議会委員を公募

「信濃川下流平野部圏域(右岸新潟地区)河川整備計画協議会」は、信濃川下流圏域の県管理河川を対象とする河川整備計画の策定にあたり、幅広い見地から助言を行うことを目的とする協議会です。
■公募人数 5人(公募以外の委員を含む総数は17人)
■懇談事項 ○信濃川下流(平野部)圏域河川整備計画の全般的な事項
 ○通船川、栗ノ木川および烏屋野湯に関する計画
■任期 平成13年10月から14年3月
■報酬 県が定める報酬額および旅費
■応募資格 次のいずれにも該当する方
 ○県内に在住の20歳以上70歳未満(平成13年9月1日現在)の方
 ○3回程度開催の協議会に出席可能な方
 ○国会議員、新潟県議会議員、常勤の新潟県職員でない方
■応募方法 応募申込書、小論文(テーマ「河川整備に関する意見」。400～800字程度)を持参または郵送
■受付期間 9月3日～9月25日まで
■問い合わせ および申し込み
 新潟県新潟土木事務所計画調整課
 〒951-8133 新潟市川岸町3丁目18番1号
 ☎231-8328 ☎231-8317

町民文化展の出品作品を募集しています

芸術の秋を彩り、毎年多くの力作が集まる町民文化展が近づいてきました。丹精込めて作った作品を、この機会に展示してみませんか。



【出品規定】

- 開催日 11月3日(土)(文)
化の日) 4日(日)の2日間
- 会場 町民会館、公民館
- ◆第2部…書道
50cm×180cm以内(裱張、裏うち、仮巻)
- ◆第3部…写真
4つ切り以上(パネル張り、または額入)
- ◆第4部…工芸
陶芸、粘土人形、編物、パッチワーク、アートフ
ラワー
- ◆第5部…文芸・詩、俳句
- ◆第6部…生け花
- ◆第1部…絵画
日本画(表装または仮表装、額入)
洋画(油絵、水彩、パステル、額入)
水墨画(表装または仮表装、額入)

「亀田らしさ」の活写 新亀田人景シリーズ(4)

三・九の市のにぎわい
撮影者 本田 一太氏
新潟日報夕刊(六月二十日)「かわい歩けば…」欄に亀田三・九の市をとり上げ「亀田の歴史物語る市場、高齢化もなんの 大盛況と」歴史と伝統ある市場の繁盛ぶりを伝えている。「ここは安くて新鮮な皆さんの台所」と商盛の高橋孝英氏がいうように町民の生活と密着した市場である。今から三百年余り前、元禄七(一六九四)年「三・九の市」は始まった。当資料館所蔵村木家文書には次のような記述がある。
本月(十一月)三日より当町にて市相立申候間何によらず商売物御持参なられ下さるべく候
市日
三日 九日 十三日
十九日 廿三日 廿九日
右の通りにて御座候 以上
戊(元禄七年甲戌) 十月

かつての郷土史家はこれを「町割完成市場開市広告」と呼んだが、この広告を新潟・沼垂・木戸・横越・沢海・西酒屋・水原・三ツ口・新津・五泉・蒲原・そして当所へ亀田町に出して商人を呼び客を集めた。当時の市場の商圏の広域性と市場開設者の心意気を知ることができよう。撮影者は市場の監視員、自然な表情を捉えている。(郷土資料館長)



町民大学 受講生を募集

お母さんのための「絵本講座」
読み聞かせしたいが絵本の選び方がわからない、子どもの好みが変わらないなど、お母さんたちの疑問に答える形の講座です。家庭での読み聞かせができるように、たくさんのお絵本を紹介しながら、絵本の楽しさを実感していただきます。

日時 10月5日、12日、19日の各金曜日 午前10時～正午(3回コース)

会場 亀田町公民館

講師 中山 佳奈恵先生(黒埼地区図書館読み聞かせボランティア)

内容
①「幼い子どもにとって絵本の読み聞かせとは何か。心の糧としての絵本を考える」
②「0才からの絵本—子どもがはじめて出会う絵本を中心に—」
③「幼児期を過ぎた子どもたちの絵本—物語を楽しむ絵本を中心に—」

対象・定員 絵本に関心のある方、幼児を育てている方20人(定員を超えた場合責任抽選)

保育室 お子様連れで受講を希望する方は保育室を利用していただきます。ただし、6カ月以上の子どもに限りません。

受講料 1,000円(保育室利用者はほかに300円)

申し込み 9月14日(金)までに電話で公民館へ
問い合わせ 亀田町公民館
☎381-2728

公民館図書室 購入図書

- | | |
|----------|------------------|
| 佐々木主浩 | 大魔神伝 |
| 阿久 悠 | もどりの春 |
| 岩井志麻子 | 夜啼きの森 |
| 川上 弘美 | センセイの鞆 |
| 五条 瑛 | プラチナ・ビーズ |
| 沢田ふじ子 | 地獄の始末 |
| 篠田 節子 | 百年の恋 |
| 辻原 登 | 発熱④⑤ |
| 火坂 雅志 | 覇商の門 |
| 森 博嗣 | 堕ちていく僕たち |
| 山田 詠美 | 姫君 |
| 椎名 誠 | 海浜棒球始末記 |
| J.K.ロリング | ハリ・ポッターとアズカバンの囚人 |
| 辻 邦生 | 海峡の霧 |
| 群 ようこ | たかが猫、されどネコ |
| 森村 誠一 | マダー・リング |

図書室利用時間

※公民館休館日は休み
月・木=午前9時～午後8時
火・水・金・土=午前9時～午後5時
日・祝日=午前10時～午後4時

こどもの映画会

- とき 9月8日(土) 午後1時30分
- ところ 公民館3階視聴覚室
- 題名 ①タイムスリップ1923(アニメ)
②ランボーのあぶないいたずら(アニメ)
③かあちゃん泣かないで(アニメ)
④リトルツインス湖が吠えた日(アニメ)

公民館休館日

- 9月16日
- 町民会館休館日(老人福祉センターも同じ)
9月3日、9日、15日、17日、23日、24日、30日
- 郷土資料館休館日
9月1日、2日、9日、10日、15日、16日、23日、24日、25日、29日、30日
- 総合体育館休館日
9月3日、10日、17日

公民館図書室 ホームページ
インターネットで24時間、蔵書の検索ができます。読んでみたい本はありませんか。
<http://www2.ocn.ne.jp/~kame/library/index.htm>

事業所・企業 統計調査
平成13年10月1日(月) 9月下旬から調査員がお伺いします。総務省統計局 新潟県

福寿大学

- 川柳の部：9月11日(火) 午前10時
- 公民館101研修室
- 健康の部：9月11日(火) 午後1時30分
- 公民館201和室
- 探訪の部：9月12日(水) 午前10時
- 公民館301会議室
- 「心の安らぎ」亀田寺住職 飯村孝善先生
- 9月26日(水) 午前10時
- 公民館301会議室
- 「悪徳商法から身を守る」小柳 清先生

歌謡の部：9月13日(木) 27日(木) 午前10時
- 公民館301会議室
- 詩吟の部：9月14日(金) 28日(金) 午後1時30分
- 公民館101研修室
- ゲートボール部：9月8日(日) 22日(土) 午後1時30分
- ふれあいドーム

善意のご寄付 感謝します
◇故丸山松衛さんのお遺族、丸山昭夫さん(早通)より、福祉に役立てて欲しいとご寄付いただきました。

9月 保健・衛生 行事のお知らせ

9 September							○印は祝日	□印は閉庁日
日	月	火	水	木	金	土		
						1		
2	3	4	5	6	7	8		
9	10	11	12	13	14	15		
16	17	18	19	20	21	22		
23	24	25	26	27	28	29		

乳幼児の健診

★母子手帳とアンケートをお持ちください。

会場…保健センター/受付時間…午後1時10分～2時

内容	対象	期日
4カ月児健診 (アンケートをお持ちください)	平成13年5月生まれ	9月10日(月)
1歳半児健診 (歯科検診も同時に行います)	平成12年3月生まれ	9月18日(火)
3歳児健診 ※尿の検査もあります	平成10年8月生まれ	9月19日(水)

※3歳児健診では、ご家庭での視力検査と視覚(耳)検査が必要です。早めにアンケートに目を通し、検査してください。

指導・相談

★母子手帳をお持ちください。

会場…保健センター

内容	対象	日時
母親学級 (1回目)	平成13年8月中旬に届出した妊婦及び希望者	9月13日(水) 午後1時20分開始
母親学級 (2回目)	1回目終了者	9月20日(水) 午後1時20分開始
母親学級 (3回目)	原則として6月の受講者(お父さんも学べる内容です。)	9月27日(水) 午後1時20分開始
離乳食講習会	平成13年5月生まれ	9月21日(金)※ 午前10時開始
あそびの広場	あそびの広場として開放します。どなたでもどうぞ。 ※希望者は育児相談もできます。 18日は管理栄養士さんもいます。	9月11日(火)・18日(火) 26日(火) 午前9時30分～11時

※離乳食講習会は4月1日号広報かめだと同時にお配りした年間予定表から変更あり。

健康相談

★健康手帳のある方は、お持ちください。

会場…老人福祉センター

内容	対象	日時
健康相談	40歳以上の希望者	9月14日(水)・26日(水) 午前9時30分～11時30分

予防接種

★母子手帳と予診票をお持ちください。

会場…保健センター/受付時間…午後1時30分～2時20分

内容	対象	期日
ツベルクリン反応検査	平成13年4月・5月生まれ ※ツベルクリン反応検査予診票(白)をお持ちください。	9月18日(火)
ツ反判定及びBCG	ツベルクリン反応検査を受けた方 ※BCG予診票(青)をお持ちください。	9月20日(木)

◎転入した方は母子手帳を持って保健センターまでおいでください。予診票をお渡しします。

◎乳幼児の予防接種がわかりました。

平成13年度から三種混合・風しん・日本脳炎も個別接種になりました。麻しんは従来どおり個別接種です。

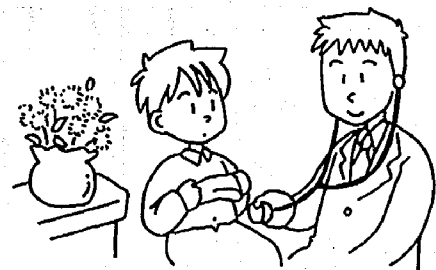
個別接種を受ける際は「母子手帳」・「予診票」・「接種券」が必要です。

予め、医療機関に予約をしてから受けてください。

☎381-2111 内線401

9月 小児科日曜当番 診療時間 午前9時～午後5時
(平成12年12月1日現在の三市中東蒲小児科医会の取り決め)

日	当番医	電話番号
2日	みと小児科クリニック(白根市)	☎370-1055
9日	さとう小児科医院(横越町)	☎385-5200
16日	小児科高野クリニック(新津市)	☎0250-23-3011
23日	ささかわ小児科クリニック(四ツ野2)	☎383-5500
30日	下越病院(新津市)	☎0250-22-4711



栄徳寺保育園

子育てテレホンサービス

9月 現代つと食の役割 ☎381-9777

子育て広場(要予約)

9月19日(水) 午前10時～11時

参加希望の方は栄徳寺保育園までご連絡ください。 ☎381-3755

休日の当番医院と水道当番業者 ※印は、変更のあった医院です。

日	当番医院(診療時間 午前9時～午後5時)	当番業者(受付時間 午前8時～午後5時)
1日		小木工業(株) ☎382-3171
2日	押木医院(本町4) ☎381-2052	(株)小野建築設備 ☎382-6489
8日		(有)新和設備工業所 ☎381-5016
9日	掘クリニック(船戸山4) ☎382-3031	風間建設工業(株) ☎381-4962
15日	※横田医院(袋津3) ☎381-2729	(有)佐藤工業所 ☎381-3507
16日	※高橋耳鼻科(元町3) ☎381-5840	(株)禎招工事 ☎382-6355
22日		(有)サンエツ工業 ☎382-3146
23日	松原医院(本町2) ☎381-2243	(株)宏栄工業 ☎381-5184
24日	高橋医院(東本町4) ☎381-2062	(有)総和工業 ☎383-0071
29日		小木工業(株) ☎382-3171
30日	祖父江眼科(本町3) ☎382-5959	(株)小野建築設備 ☎382-6489

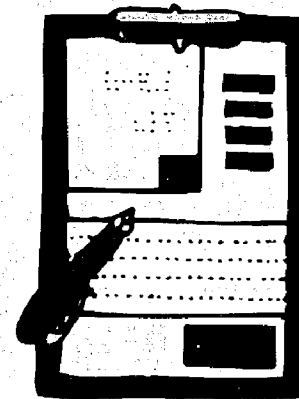
※亀田第一病院(西町2)では当直医がいますので、緊急の場合、診察に応じます。☎382-3111

※休日(土曜日を含む)の水道管の破裂・漏水のときに、連絡してください。



子宮がん検診(集団)・胃がん検診が始まります。

4月に提出していただいた「検診申込書」で、子宮がん検診(集団)の申し込みをされた方には8月22日(水)付け、胃がん検診の申し込みをされた方には8月24日(金)付けで各検診のご案内を郵送しました。転入等で申し込みできなかった方、申し込みをしたのに案内が届かない方は、保健センターまでご連絡ください。



総合健診の申込書について

4月に提出していただいた「検診申込書」で、総合健診を希望された方に8月28日(火)付けで総合健診の申し込み書を郵送しました。必要事項を記入のうえ、9月5日(水)までに申し込みをしてください。

なお、健診に必要な問診票・検尿容器・検便容器は、今回申し込みされた方だけに、9月21日(金)付けで郵送します。

■問い合わせ

保健センター ☎381-2111 内線404

言葉の履歴書

おとぎ話

秋は読書のシーズン。子ども時代におとぎ話を讀んだことのない人はいないでしょう。しかし、「おとぎ話」という言葉の由来は、だれでも知っているとは言えないようです。

「とぎ」は、お相手をするという意味の古語「とぐ」の名詞形と考えられています。「御伽」はお相手をして退屈を慰めること。戦国・江戸時代の武家社会では、夜などに主君のそばにはべり、話し相手を務める「御伽衆」という役職がありました。

戦国大名の御伽衆は、戦陣で主君が眠ってしまわないように、話の相手役を務めたのが始まりといわれます。

経験豊かな老臣、僧、医師などが、合戦の物語や体験談を語ったもので、豊臣秀吉の御伽衆、曾呂利新左衛門のように、とんち話、おどけ話をするケースもありました。江戸時代には、幼君の遊び相手として「御伽小姓」も生まれています。

明治時代になって、巖谷小波が、「日本お伽噺」「世界お伽噺」を刊行し、子ども向きの昔話や童話をさす「おとぎ話」という言葉の意味を定着させました。

ひかり (6月生まれ)
日向くん 保護者名 町名区
藤田 丈英 船戸山3 23
渡邊 康弘 新明町2 8

おとぎ話

(7月届出)

若菜 菜ちゃん	柚輝 輝くん	翔 翔くん	千真 真くん	飛鳥 鳥くん	俊輔 輔くん	蓮 蓮くん	大悟 悟くん	菜々美 美ちゃん	雄 雄くん	りこ ちちゃん	早織 織ちゃん	真琴 琴ちゃん	準人 人くん	楽斗 斗くん
星 浩二	宮坂 義朗	大木 健	小林 太	尾崎 正彦	酒井 敏明	黒崎 孝夫	金川 明	清水 雄司	小柳 哉	高橋 慎	池田 千春	本間 夕貴	相馬 上	泉田 芳成
通 1	子 1	町 5	町 1	子 1	子 2	町 5	岡 1	津 4	根 1	町 2	町 3	山 3	町 1	島 2
57	55	52	50	38	37	34	33	27	25	24	24	23	55	37

住民の動き

亀田町の人口 **32,733人** (-5人)

男 15,892人 (+1人)
女 16,841人 (-6人)
世帯数 10,561世帯(+6世帯)

※平成13年8月1日現在の住民登録人口。
()内は前月比

9月議会のお知らせ

町議会9月定例会は、9月11日(火)から開会する予定です。詳しい日程など、問い合わせは左記のとおりまでお願いします。

●役場議会事務局
☎381-2111 内線321

ごめいぶく (8月1日~15日届出)

故人	佐藤 勝永 (96)	佐藤 アキ (73)	高橋 敏 (70)	阿部 和年 (49)	佐々木 忠一 (61)	熊倉 博 (51)	細貝 満喜子 (80)	柴野 與定 (80)	片桐 ウメノ (75)
世帯主	力子	本人	本人	本人	守	子	傳四	キノイ	善三
町名区	稲葉 2	向陽 2	稲葉 1	水道町 5	鶴ノ子 2	萩曾根 5	茅野 山	早通	城山 4
	16	17	17	34	38	39	42	45	49

※掲載を希望されない方は、届け出の際に住民課窓口までお申し出ください。
※掲載漏れがあった場合、企画調整課広報係までご連絡ください。

犬・猫の引取り

9月13日(休)

■時間 午前8時30分~9時
■ところ 役場環境生活課
■手数料 1匹 (3ヵ月未満の子犬・子猫は10匹まで)
1,630円分の県の収入証紙 (銀行にて販売)

事情により飼えなくなった犬・猫を引き取ります。希望者は前日までに役場環境生活課に連絡してください。

☎(381) 2111 内線155

精神障害者 医療費助成制度

町では、精神障害により入院している方を対象に、入院にかかる医療費(保険診療分)の2分の1を助成しています。詳しくは保健センターまでお問い合わせください。

■亀田町保健センター
☎381-2111 内線401